

廣東月刊

Please put
stamp here.
The Post Office
will not deliver
mail without
postage.

Kwong Tung Association of Atlanta
5137 Hampton Lake Dr.
Marietta, GA 30068

KWONG TUNG MONTHLY

贈 閱

第三十卷第三期(總三四五)

www.gd-atlanta.net

出版日期：二〇一九年三月二十日

亞城春節園遊會廣東同鄉會喜展傳統美食

亞特蘭大2019年春節園遊會於2月9日和10日在僑教中心盛大舉行，廣東同鄉會主持的廣東小館將數款香噴噴的傳統廣東特色美食帶給廣大遊客，為此次盛會增色增香。

春節園遊會有傳統的舞獅，舞龍和歌舞等文藝表演，還有多個社團提供的有自身特色的美食。本會的特色是地道廣東美食。今年本會提供的美食包括皮蛋瘦肉粥，沙爹牛肉丸，廣東咸肉粽和香腸，其中皮蛋瘦肉粥，沙爹牛肉丸和廣東咸肉粽都是本會最具特色的小吃。它們分別由本會會長沙國華先生，理事兼美食專家李坤華女士負責主理。本會秘製的皮蛋瘦肉粥以肉質軟爛，鮮香味美著稱；而李坤華女士親手調配的沙爹醬料是味道濃郁，香醇無比。用它們醃製的牛肉丸，入口香濃，回味無窮。不少前來購買品嚐本會這些美食的遊客都都是多年來的回頭客，重溫記憶中的美味。

今年本會的銷售是近年來最好的，兩天所有食品很快就賣罄。本會會長沙國華及多位理監事，協理，會員（潘偉光，李沛聯，吳樾，蔣依，余振鴻，梁劉經穗，梁煥鵬，譚穎思，鄭茂發，方美英，伍建邦）為這次活動的圓滿舉行付出了很多的時間和精力，本會特此向他們致謝。

廣東同鄉會喜迎新春 盛大舉行豬年春宴

二〇一九年二月二十三日晚七時，亞特蘭大廣東同鄉會假喜萬年海鮮大酒樓盛大舉行己亥（豬）年春宴，筵開三十席。三百多位廣東鄉親和各界嘉賓齊聚一堂，歡歡喜喜慶祝農曆新年的到來。

春宴司儀由黃德恩先生，謝徽音女士與黃倩婷女士搭檔首次為本會共同担綱主持。宴會序曲在廣東同鄉會曲藝研習社的中樂合奏拉開帷幕。沙國華會長首先開始致辭並帶領全體理監事向大家拜年，祝各位來賓豬年順景，豬籠入水！拜年後，財神爺梁煥鵬，徐亮女士和徐敏珍女士向來賓派發利是。廣東同鄉會贈送的賀年利是，象徵豬年大吉大利，恭喜發財！

接下來，駐亞特蘭大台北經濟文化代辦處劉經巖處長，華僑文教中心傅瑾玲主任及喬治亞州亞裔委員會主席康薇博士等貴賓分別上臺致詞和拜年。劉經巖處長他用相當流利的廣東話給大家獻唱一曲經典名曲「楚歌」，並感謝廣東同鄉會多年來的支持。接下來，由廣東同鄉會鄭茂發副會長頒發 2018 年度麻雀大賽和李坤華理事頒發 2018 年度烹飪大賽的冠亞季軍得獎者。

在晚宴中，今年加多中國傳統音樂，民族舞蹈和本會康樂小組成員古裝粵曲，給來賓們帶來意想不到的驚喜，技驚四座！精心設計的文藝節目包括由徽音樂坊的古箏演奏，Christina Liu 的中國民族舞蹈。節目由康樂小組成員岑明發，李麗娟，李思燕，羅毓君，梁文鳳，陳崇賢和表演嘉賓蔡漢文，黃德恩，黃倩汶的古裝粵曲及勁歌熱舞，演唱多首中西名曲，為整台晚會增色不少！

在節目間隙，廣東同鄉會通過抽獎活動送出大量由多位商家及個人捐贈的禮品禮券和利是。最激動人心的大獎包括百福國際旅行社贈送亞洲來回機票，吳樾先生贈送的 50” 液晶大電視，羅毓君女士贈送的 Mini I Pad，梁劉經穗女士贈送的 Bose Headphone 和李沛聯的 10.6” Window 10 Laptop 等等。具體的捐贈禮物清單將在廣東月刊中刊出。特此鳴謝所有捐贈禮物的熱心人士和商家！

今年春宴還得到了李健良先生和夫人，翁開業先生和夫人，Farmer’ s Basket 等的大力贊助。本會的理監事在永久榮譽會長郭順瓊因身體不適而缺席，由會長沙國華的帶領下，團結一心，群策群力，將整個晚宴辦得圓滿成功。特別鳴謝廣東同鄉會曲藝研習社和康樂小組全體成員精心準備和排練晚會文藝節目，將精彩的歌舞帶給全場賓客。並鳴謝所有為春宴服務的理監事們！

亞特蘭大廣東同鄉會春宴 2019 贊助名單： -

Gold Sponsors:	翁開業先生夫人 李健良先生夫人	(First Oriental Market) (Ken & Ashley Lee Foundation)
Corporate Table:	駐亞特蘭大台北經濟文化代辦處 亞特蘭大華僑文教服務中心 百福國際旅行社 吳樾先生夫人 李思燕女士 康薇博士 岑明發律師 李麗娟女士 梁劉經穗 Shandry Law 鮑哲鵬先生夫人 王雅美女士 李坤華女士 葉友莊先生 Lee Tam先生 黃美媚女士	(TECO) (CCC) (Buford International Travel) (Global KC Realty Inc.) (Josephine Lee) (Dr. Josephine Tan) (Patrick Sam & Associates) (Linda Ly/ Realtor) (State Farm) (Farmer' s Basket) (Ben Bao & Associates) (Carol Leung) (Kamilee Yee) (聯華報) (Lee Tam CPA) (華裔共和黨 CAFT)

☆抽獎捐贈名單☆

Grand Prize

Delta Airlin 東南亞來回機票一張	(百福國際旅行社)
Mini I Pad	(Shandry & Goodwin Law)
50 吋 Ultra 高清電視機	(吳樾先生夫人)
Bose Headphone	(梁劉經穗女士)
10.6" Window 10 Laptop	(李沛聯先生)
Home Depot Gift Cards (\$200)	(鮑哲鵬先生)
現金利是\$100	(沙國華先生夫人)
現金利是\$100	(黃武宜先生夫人)
現金利是\$100	(王雅美女士)
現金利是\$50	(馮景良先生)
精美油畫	(李家聲先生)

禮品禮券捐贈名單： -

喜萬年海鮮大酒樓	梁煥鵬先生	張蕙燕 女士	徐敏珍女士
鄭茂發先生夫人	伍建邦先生夫人	葉友莊先生夫人	李坤華女士
余卓明先生夫人	Farmer' s Baskets		

註：捐贈名單如有錯漏，敬請見諒！★

鳴謝：《 1 》 Lee Tam, Tax & Accounting Services 贊助本特刊彩色印刷費
《 2 》 翁開業先生夫人贊助利是(紅包)

大多數園丁寧願種大棵的番茄和漂亮的魚尾菊也不願意使室內植物保持活著，似乎是覺得植物今天還是好好的但明天就開始掉葉子而且還大批滋生蚜蟲(aphids)、粉蚧(mealy bug)或蜘蛛蟎(spider mites)。

為了保持室內植物健康以及沒有病蟲害，這裡有五種解決方法：

1. 在把植物帶進室內之前檢查一下，如果它們有病蟲害的跡象就要先處理掉，以免感染室內其他的植物。
2. 不要把植物放在有麻煩的位置，如靠近暖氣或通風管道、電視機或散熱器上、窗簾與冷冰冰的窗戶之間。
3. 給植物合適的光線。需要充足陽光的植物放在朝南的窗口上會表現良好；朝東和朝西的窗口有中等程度的陽光；朝北的窗口僅有很少的陽光。
4. 冬天因為暖氣，室內的空氣環境會很乾燥，可通過卵石盤和給植物噴霧來提供濕度。
5. 最好是用無菌泥土來種植，這將減少真菌小昆蟲問題和其他泥土原生疾病。

要使室內植物開心實際上並不難，但你需要知道它們的基本需求和及時處理任何病蟲害問題。這裡有一些提示，以幫助你無論種室內植物還是室外植物都得心應手。

基本上，所有植物都需要食物、水和陽光來生存，但不同植物需要各不同的量。這是真的，就像室外植物一樣，室內植物也是如此。例如，無花果(ficus)樹在間接光下和潮濕土地上就能生長旺盛，而仙人掌(cacti)卻需要強光和乾燥的土壤。要保證你選擇的室內植物是那些在你所能提供的光線下能夠茁壯成長的。健康的植物比孱弱的植物能更好地抵擋病蟲害。室內植物需要定期施肥以保持其健康生長；一種很好的、含有 6-12-6 平衡配方的全能肥料(all-around fertilizer)澆水時可以加入到水中。一般規則是，大多數室內植物應該從一月到九月間施肥，然後允許余下的幾個月休息一下。

一會乾燥一會水淹會給植物的根系造成很大的壓力。大部分的植物喜歡它們的根系保持恆定的潮濕，但卻不濕潤；有些植物喜歡在兩次澆水之間稍為乾燥一點。對於新植物，可查看產品標籤或者諮詢一本好的室內植物種植書籍，這將幫助你決定正確的澆水規律。

當一盆室內植物受到昆蟲襲擊，問題會很快擴散至其他植物上，所以防止昆蟲進入家裏是控制室內病蟲的關鍵。

買之前檢查植物是否有疾病或蟲害，然後把它隔離幾個星期，這是為了保證它沒有問題。每次給植物澆水的時候，檢查葉子的兩面看看是否有病蟲害的跡象。如果你有所懷疑，就把懷疑對象從其他植物裏隔離出來直到你排除了可疑問題。


一年之中清洗幾次葉子也是一個好主意。室內植物上的灰塵和污垢不僅難看，還不利於植物的健康；灰塵阻礙了葉子上的氣孔，使得植物呼吸困難。另外，灰塵在陽光到達植物之

(文接上頁)

前就把其過濾掉，減少了植物的光合作用。灰塵和污垢也會吸引蜘蛛蟎和其他昆蟲在那裏駐扎。

用一塊潮濕的、柔軟的布蘸上殺蟲肥皂水，如印楝油(Neem Oil Spray)輕柔地擦洗植物上的葉子。對於有許多小葉子的植物，用手動噴霧器或洗滌槽噴霧器來噴灑清洗。另一個選擇是把植物放在花灑頭(shower head)下衝洗。在所有的的方法中，水應該是溫和的，不冷也不熱；你也可以加入幾滴溫和的洗潔精或殺蟲皂液到水中。

決不能用羽毛揮子清理植物，因為揮子會很容易把微小的昆蟲或蟲卵從一盆植物傳播到另一盆植物中去。(本期完)



張麗
(文太太)
財經分析專家、商管碩士

只停一站，財路全開

六十五歲了？請馬上聯繫我！
了解老人醫保(Medicare Plans)

- * \$0 月費 PPO、HMO 保險 (part A、B、D)
- * 免費牙醫及視、聽力保險
- * 免費醫療保健用品
- * 免費參加健身俱樂部
- * 更多免費的醫護服務

還提供以下服務

- * 個人、公司醫療保險
- * 個人、公司關鍵人物人壽保險
(免費贈送“生前利益”理賠附約)
- * 退休儲蓄—贈送 15%獎金。
年回報率 6%以上 * 商業貸款
- * 商業貸款

E-mail: Li.Wen56@yahoo.com
電話：**678-772-5390**
Website: askzhangli.blogspot.com

誠征
經紀人

郭家麟痛症康復專科醫師

Pain and Spine Institute: Garrick Kwok, MD

賓夕凡尼亞大學本科畢業 (University of Pennsylvania) :
賓州匹茲堡大學醫學院 (University of Pittsburgh) 醫學博士 : 美國痛症醫學院院士
精治各種痛症，康復治療，車禍，工傷，運動傷，背和頭，頸，腰，關節，手足，神經，風濕骨痛。
持美國痛症醫師學會專業執照，美國康復醫師學會專業執照

診所: 3400 McClure Bridge Road
Building A, Suite B
Duluth, GA 30096
電話: 770-545-8421

接受各類醫療保險

<p>* ←</p> <p>McClure Bridge Road</p>	<p>Glancy Rehab Center</p> <p>◆ 診所 (Duluth Professional Park)</p>
<p>Howell Ferry Road</p>	<p>Pleasant Hill Road</p> <p>* Gwinnett Medical Center</p>

旅遊:

不可錯過的北歐風情 住冰屋看馴鹿

瑞典 10 大不可錯過的美景，帶您領略這個北歐國家獨特的人文與自然風光

1. 斯德哥爾摩：斯德哥爾摩是瑞典首都和第一大城市，享有“北方威尼斯”的美譽。城市分布在 14 座島嶼之上，位于波羅的海西岸、梅拉倫湖東側。古老的街區、宮殿、博物館還有文化遺產，都徐徐講述著這座城市 700 年的歷史。
2. 老帆船查普曼(Af Chapman)：在斯德哥爾摩市中心，一艘三桅帆船停靠在船島西側。這艘帆船現在是一家青年旅舍，成為斯德哥爾摩獨特的一道風景線。
3. 哥德堡：哥德堡是瑞典第二大城市，也是斯堪的納維亞最重要的港口城市。哥德堡藝術博物館、歌劇院還有交響樂樂團，讓這個城市成為瑞典重要的文化中心。
4. 厄勒海峽大橋：厄勒海峽大橋是一條行車鐵路兩用的橋梁，于 2000 年正式開通。大橋連接著丹麥首都哥本哈根和瑞典小城馬爾默，需要至少 30 分鐘才能到達海峽對面。
5. 厄蘭島：厄蘭島位于波羅的海，是瑞典當地人的夏季旅遊勝地。人們在這裡享受舒適的陽光和白色的沙灘，度過輕鬆愉快的夏日假期。厄蘭島同時也非常適合家庭出
6. 烏普薩拉：烏普薩拉位于斯德哥爾摩以北 70 公里，因烏普薩拉大學而聞名。烏普薩拉大學建于 15 世紀末，是瑞典歷史最悠久的一所大學。
7. 薩勒克國家公園：薩勒克國家公園位于瑞典北部的拉普蘭德地區，是瑞典最大的自然公園，有著令人窒息的壯麗美景。
8. 極光：從 9 月初至 3 月底，拉普蘭德的上空就會成為絢麗極光的無聲劇場。阿比斯庫國家公園的北極光天空站是觀測極光的絕佳之地，若運氣不錯就可以邂逅美麗的北極光。
9. 瑞典拉普蘭德：在瑞典拉普蘭德，冬季氣溫低至零下 40℃，夏季氣溫高達 30 攝氏度，極端的對比天氣吸引著世界各地的游客。午夜陽光、北極光、延綿的山丘、滑雪站、動物群、冰雪酒店等等，都讓人沉醉其中。當然，與土著居民薩米人的交流也是必不可少的。
10. 尤卡斯亞爾比冰雪酒店：北極圈以北 200 公里的尤卡斯亞爾比有一家全球規模最大的冰雪酒店，這裡每年都會邀請許多藝術家來為酒店設計全新的房間。冰雪酒店每年 12 月重新開業，直到來年 4 月夏季來臨，酒店會隨著氣溫升高而消失



圓愛康樂中心 -

專為華人長者設計的日間樂園。

圓愛康樂中心是由政府提供資金為長者開設的日間活動中心。

中心以華人文化傳統為基礎，為亞城的華人長者帶來最貼心的服務。

我們的服務項目包括：文娛活動，社交活動，交通協助，健身，日間看護，健康管理，教育，家中協助，法律援助，多文化交流等等活動。

我們的服務特色是：中文服務，中式餐飲，接送來中心，就醫，買菜。

華人喜歡的娛樂設施：卡拉 OK，棋牌，按摩椅，瑜伽，舞蹈，健身器材等。

申請條件：特有 Medicaid，SSI。

圓愛康樂中心地址：5522 New Peachtree Rd. Suite 129, Chamblee, GA 30341

諮詢電話：770-454-7979

第一市場

FIRST ORIENTAL MARKET

南北雜貨 應有盡有 零售批發 無任歡迎	南北雜貨·新鮮蔬菜·海鮮肉類 冷凍食品·金豬烤鴨·叉燒滷味 參茸補品·各國影帶·應有盡有 種類繁多·零售批發·一律歡迎
------------------------------	--

404-377-2185
404-377-6950

2774 E. PONCE DE LEON AVE.
DECATUR, GA. 30030

健康常識:

長期熬夜皮膚差到家用這些水果補一補

隨著現在人們生活節奏的增加，工作壓力的加大，熬夜已經成為很多人習以為常的一種狀態了，而長期的熬夜會給人體皮膚帶來很大的損傷，所以經常熬夜的人一定要減少熬夜時間，並且在平時還應該注意皮膚的保養，當然在平時你也可以通過吃以下水果來對皮膚進行改善。

長期熬夜皮膚差到家，趕快用這些水果補一補

1、吃葡萄

葡萄里面有非常多的葡萄糖還有維生素成分，其能夠對人體的肝臟起到保護作用，而且葡萄中的營養價值是比較高的，其中有非常豐富的抗氧化成分存在，其可以起到延緩衰老的效果，對於經常熬夜的人來說非常適合吃。

2、吃香蕉

香蕉是一種含鉀比較高的食物，而且其鎂的含量也比較豐富，有醫學證明，鉀可以維持人體正常的血壓還有心跳，能夠抑制血壓上升還有肌肉痙攣情況，而且鎂還能有效的消除疲勞，所以經常熬夜的人吃香蕉是非常不錯的選擇。另外香蕉里面的糖分還能快速的轉化成為葡萄糖，然後馬上被人體吸收，是一種十分快速的能量來源，所以在熬夜之後你可以吃根香蕉來補充下體力。

3、吃楊桃

楊桃中含有很多對人體有益的成分存在，像維生素 A，維生素 C 還有各種的纖維質等成分。其中里面豐富放果酸能夠有效的抑制黑色素沉積，從而起到保濕的效果，而且還能對干性還有油性的皮膚組織起到改善效果，是熬夜的人非常理想的護膚之選。

4、吃橙子

橙子中的維生素 C 是比較多的，而這種成分可以避免皮膚受到陽光的傷害，還有電腦輻射的傷害，可以有效的抑制色素顆粒形成，讓皮膚變得更加白皙，對於經常熬夜的人來說，休息時間不夠會引來便秘情況，而橙子里面的纖維素還有果膠物質是有清腸通便效果的，可以讓身體中的有害物質消除，從而確保身體健康，增加身體免疫力。

以上這幾種水果都非常適合熬夜的人來說，另外還有很多水果是可以在熬夜時候吃的，在這里就不一一為您介紹了。不過為了避免皮膚老化過快或者是痘痘發生問題，你在平時一定要減少熬夜或者是不再熬夜才可以。

生活常識:

做好 5 招就不會發惡夢 快點試試啦！

您會不會經常發惡夢？如果您經常失眠和發惡夢，就得要看清楚這篇文章！據美國健康雜誌《健康之友》報導，睡眠的一點習慣和環境都是影響著我們睡眠質素的最大原因，經常失眠的，今晚就看看自己的房間和生活習慣，從今天起就按以下的提示，改變一下您們的壞習慣啦！

要吃得夠才去睡覺

肚子整晚餓餓的，其實是絕對會影響您睡眠的質素。餓著肚子除了會令您血糖偏低，令人更難受的就莫過於胃酸在肚裡翻滾，讓人不能入睡，就算睡著也會痛得醒過來。要改善這個狀況，可以在睡前喝杯暖鮮奶，這樣就可以令您快快入睡，發個好夢。

準備安靜的環境

其實要有優質的睡眠，最重要的是睡覺的地方要寧靜，那就能事半功倍了。如果本身已經是個容易睡醒的人，然後房間裡又會聽到電視的嘈雜聲，就必定會睡得不好，更會容易發惡夢。如果房間太過安靜，您又想加添一點點的音樂，就一定要選擇輕柔的音樂，因為這樣才可以令您精神放鬆，有效幫助人睡。

為房間加點花味的香氛

有研究指出，花香是有助入睡者發個好夢，而嗅著硫磺味的東西就相反會讓人發惡夢的。所以您或許可以選擇能放鬆心情的香氛，如薰衣草，令您更容易入睡。

補充適量的維他命B6

維他命B6是種對睡眠舉足輕重的維生素，它會在人體內會轉化成輔酶，令人體產生出適量的血清素，幫助睡眠。但是攝取過量是會令人難以熟睡的，而不夠亦會令人發惡夢，所以您必定要多加留意。堅果、香蕉都是攝取維他命B6的好途徑。

避免在睡前吃辣和咖啡因食品

辣味的食品都是會影響人體的消化系統，亦會令人體處於興奮狀態，容易令您發惡夢。另外，咖啡因食品如茶和咖啡，也是睡前必須要避免。



關 穗 章

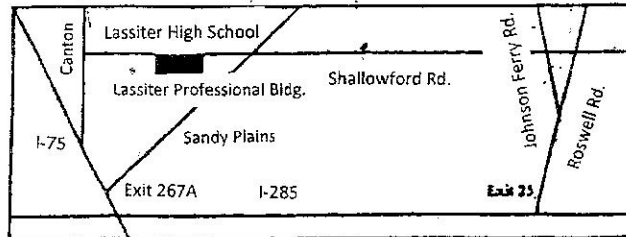
全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D

FAMILY & GENERAL DENTISTRY

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生

電話：770-924-1232

地址：Lassiter Professional Bldg.
2525 Shallowford Rd., NE,
Suite B
Marietta. GA 30066



岑 明 發 律 師 行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

喬州註冊律師 喬州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士, Kennesaw 州立大學化學, 生物學學士

明 「謀」 正 「取」

用光明磊落的方法替你爭取正當身份及公正待遇

專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約
精通 國、粵、越語

4584 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 WWW.SAMLAWYER.COM

電話：770-451-5077； 電傳：770-451-5877

大同印刷公司



菜單餐牌 • 信紙信封
海報傳單 • 貼紙表格
喜壽請帖 • 圖章名片
燙金包膠 • 期刊書冊

1. 專利易銷產品多項
微經銷代理及
個人副業代銷。
2. 專業收購二手機械
及印刷設備。
3. 代客規劃機械及
印刷廠
40年經驗。

大同機電顧問

458-8588大同印刷廠總望

5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面

電話 Tel: (770) 458-8588

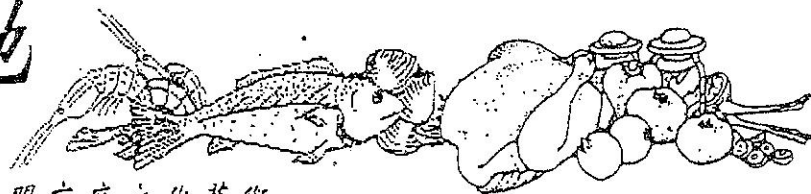
傳真 Fax: (770) 458-0366

美食天地

食是人生最高享受

坤華食譜

烹調是一門高度文化藝術



中式鮭魚

- | | | | |
|-----------------------|---|---|------------|
| A. 2 磅 鮭魚
(Salmon) | B. 3 湯匙 蒜末
3 湯匙 薑末
3 湯匙 醬油
3 湯匙 泡椒 | C. 4 湯匙 酒釀
3 湯匙 檸檬汁
3 湯匙 紅糖
2 杯 熱水 | D. 1 杯 碎芫茜 |
|-----------------------|---|---|------------|

做法:

1. 買有皮沒骨之鮭魚 2 磅約 3 塊，洗後用巾抹干，備用。
2. 蒜子去衣，拍碎再切小粒。薑除皮，拍碎再切小粒。
3. 用油起鍋先炒蒜末，蒜有點黃，加入薑末。爆炒一下，並倒下醬油和泡椒(南方人叫越南蒜蓉辣辣椒醬)。
4. 跟着放下 C 料，沸後改小火煮 5 分鐘。
5. 用另一個煎鍋，放下 2 匙油，煎黃鮭魚有皮的那邊，然後把魚拿出來。把鍋裡的油倒丟，現在把鮭魚沒有煎的一面向下，放回鍋裡。
6. 倒下已煮過的 B 和 C 調味料，大火煮沸後改小火煮 15 分鐘。
7. 上碟時，最好先把魚件搬到盤裡(要小心搬，不要弄散)，然後把切碎之芫茜倒在在煮之醬料裡一拌，跟着淋在魚件上。完成。

注意: 這道鮭魚，可以早一天煮熟，吃前用微波爐弄熱，加上香菜，一樣好吃。這道菜色澤紅亮，味道濃郁，甜酸中帶點辣。的確是獨出心裁的一道美食佳餚。

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

在 State Farm[®]，您不僅可以享有優惠價格，同時，我們的代理人更致力於幫您獲得最合適的保障以及應得的折扣優惠。無微不至的關照，只有我們做得到。請立即與我聯絡。

梁劉經穗

Wendy Leung, Agent

404-266-8118 (B)

404-266-8115 (F)

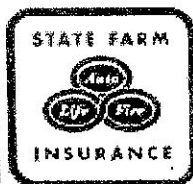
wendy.leung.bwvd@statefarm.com

OR

wendy@wendyleung.org

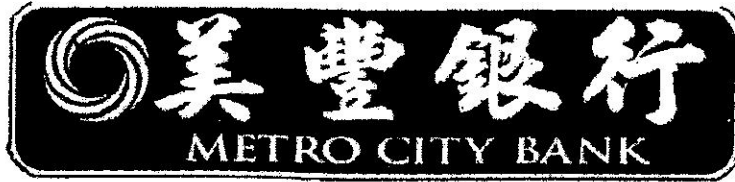
9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324

做個好鄰居，日日好安心



State Farm 保險公司之服務
請致電 State Farm 各部門代理人查詢詳情。保單、保費及條款請向
State Farm 保險公司或代理人查詢詳情。





聯邦中小企業管理局優先審核貸款銀行 (SBA Preferred Lender)
住宅房屋貸款 (Residential Mortgage) NMLS# 874399

Main Office
5114 Buford Highway
Doraville, GA 30340
770-455-4989

Duluth Branch
3725 Old Norcross Road, #A
Duluth, GA 30096
770-495-1774

Peachtree Corner Branch
3280 Holcomb Bridge Rd.
Norcross, GA 30092
470-485-0040

Johns Creek Branch
10820 Abbotts Bridge Rd.
Suite #140
Johns Creek, GA 30097
770-495-2423

Sugarloaf Branch
1295 Old Peachtree Road
Suite #180
Suwanee, GA 30024
678-735-5150

Suwanee Branch
2790 L'ville-Suwanee Rd.
Suite #105
Suwanee, GA 30024
678-482-2996

Norcross Branch
5385 Jimmy Carter Blvd.
Suite #100
Norcross, GA 30093
678-689-0093

East Cobb Branch
4273 Roswell Rd.
Marietta, GA 30062
678-580-6410

TEXAS
Dallas 214-575-8316
Grand Prairie 972-660-9600
Houston 832-844-3880

ALABAMA
Opelika 334-741-1300
Montgomery 334-260-4926

VIRGINIA
Centreville 571-490-7655
Annandale 571-335-7163

NY / NJ
Bayside 929-373-4358
Flushing 347-354-1109
Fort Lee 201-720-8166

CDARS Member

www.metrocitybank.com

SWIFT CODE: GMCBUS3A

聯邦中小型企業管理局貸款總額全喬治亞州第一名(2009 - 2012 & 2014 - 2018 年度)

喜萬年海鮮大酒樓

Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華 最高品味的粵菜海鮮酒樓

港式飲茶	★	正宗粵菜
歐陸式裝璜	★	帝王級享受

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址：5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話：678-218-0888